ЛИФЛЯНДСКІЯ
ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XVIII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю:
по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 4 руб.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи сихъ Вѣдомостей въ замкѣ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 4 Rbl.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction dieses Blattes im Schloß entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XVIII. Jahrgang.

№ 91. Середа 12. Августъ. — Mittwoch, 12. August **1870.**

Оффиціальная Часть.
Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

О перемѣнѣ по службѣ.
Dienst-Veränderungen.

ПРИКАЗЪ
по Войскамъ Рижскаго Военнаго Округа.
Рига, Іюля 30. дня 1870 г. № 51.

ВЫСОЧАЙШИМИ ЕГО ИМПЕРАТОРСКАГО ВЕЛИЧЕСТВА приказами, отданными:

Іюня 29-го дня. По Инженерному корпусу. Саперныхъ баталіоновъ. Производятся на вакансіи: 3-го Изъ Поручиковъ въ Штабсъ-Капитаны Гордатовскій. Изъ Подпоручиковъ въ Поручики: Максимовичъ и Махвицъ. Изъ Прапорщиковъ въ Подпоручики Радецкій. 4-го Изъ Прапорщиковъ въ Подпоручики Баронъ фонъ Клебекъ. 5-го Понтоннаго Полубаталіона: Изъ Подпоручиковъ въ Поручики: Буржинскій и Андреевъ 2. Изъ Прапорщиковъ въ Подпоручики Боркуновъ. — Іюля 1. дня. По Артиллеріи. Переводится. 25. Артиллерійской бригады Капитанъ Петера, въ Кронштадтскую Крѣпостную артиллерію. — Іюля 3-го дня. По Артиллеріи. Переводится: 25-й Артиллерійской бригады Штабсъ-Капитанъ Буяковичъ — въ Николаевское Ракетное заведеніе, съ зачисленіемъ по Полевой пѣшей артиллеріи. — Іюля 6-го дня. По Пѣхотѣ. Переводятся: Дѣлопроизводитель Управленія Лифляндскаго Губернскаго Воинскаго Начальника, состоящій по Армейской Пѣхотѣ Штабсъ-Капитанъ Казинъ — въ Рижскій Губернскій баталіонъ, съ отчисленіемъ отъ настоящей должности. По инженерному корпусу. 4-го саперного баталіона Подпоручикъ Плавскій — въ 1-й Кавказскій саперный Его Императорскаго Высочества Великаго Князя Николая Николаевича Старшаго баталіонъ. — Іюля 17-го дня. По мѣстнымъ войскамъ. Переводится: Рижской военно-исправительной роты Штабсъ-Капитанъ Гостининъ въ Рижскій Губернскій баталіонъ. О чинахъ гражданскихъ. — Іюля 5-го дня за № 30. По вѣдомству военно-Медицинскому. Производится за выслугу лѣтъ: Рижскаго военнаго госпиталя Старшій Ординаторъ Дубицкій — изъ Надворныхъ въ Коллежскіе Совѣтники, со старшинствомъ съ 16-го Февраля 1860 года.

Подписалъ:
Командующій войсками, Генералъ-Адъютантъ
Альбединскій.

ПРИКАЗАНІЕ.
по Войскамъ Рижскаго Военнаго Округа.
Рига, Августа 2. дня 1870 г. № 60.

Главный Штабъ, вслѣдствіе возбужденнаго вопроса, увѣдомилъ Начальство Московскаго Военнаго Округа, отъ 16. Мая сего года за № 6640, что тѣ нижніе чины изъ солдатскихъ дѣтей, состоявшіе по 32 ст. II част. I кн. Св. Воен. Пост. на 12 лѣтнемъ срокѣ, которые на основаніи приказа по Военному вѣдомству, отъ 17-го Апрѣля 1867 г. за № 128, вышли въ отставку ранѣе выслуги означеннаго срока и потомъ поступили вновь на службу, по желанію, въ отношеніи порядка увольненія ихъ въ отставку въ настоящее время должны подчиняться уже тѣмъ же самымъ условіямъ, какія установлены на сей предметъ для вольноопредѣляющихся 1805 ст. II част. I кн. Св. Воен. Постанов., т. е. получаютъ при отставкѣ воинское званіе лишь по прослуженіи 15 лѣтъ, такъ какъ о распространеніи на нихъ этого закона, въ случаѣ вторичнаго опредѣленія на службу, они были предупреждены циркуляромъ Главнаго Штаба 1867 г. за № 146.

Подписалъ:
Начальникъ Штаба, Свиты ЕГО ВЕЛИЧЕСТВА,
Генералъ-Маіоръ
Князь Шаховской-Стрѣшневъ.

На мѣсто уволеннаго 1. Августа младшаго чиновника особыхъ при Его Превосходительствѣ г. Губернаторѣ порученій коллежскаго секретаря Ивана Мейера, согласно прошенію его отъ службы опредѣленъ бывшій приходскій судья кандидатъ Дерптскаго Университета Августъ фонъ Кейслеръ.
№ 6258.

По вѣдомству Дерптскаго Учебнаго Округа сверхштатный учитель русскаго языка при Дерптской гимназіи Иванъ Голицынскій назначенъ вторымъ преподавателемъ русскаго языка при Рижской Александровской гимназіи и учитель русскаго языка при параллельныхъ классахъ Рижскаго втораго уѣзднаго училища губернскій секретарь Иванъ Желтовъ перемѣщенъ сверхштатнымъ старшимъ преподавателемъ того-же предмета въ Дерптскую гимназію, оба 1. числа Августа мѣсяца с. г. Выпущенной изъ Дерптской Учительской Семинаріи воспитанникъ Н. Фриденбергъ 4. Августа с. г. утвержденъ въ должности втораго элементарнаго учителя при Венденскомъ двухклассномъ элементарномъ училищѣ.
№ 1207.

An Stelle des am 1. August auf sein Gesuch des Dienstes entlassenen jüngeren Beamten zu besonderen Aufträgen Collegien-Secretairs Iwan **Meyer** ist der ehemalige Kirchspielsrichter Candidat der Dörptschen Universität August **von Keußler** bei Sr. Excellenz dem Livländischen Herrn Gouverneur angestellt worden. Nr. 6258.

Im Ressort des Dörptschen Lehrbezirks ist am 1. August c. der außeretatmäßige Lehrer der russischen Sprache an dem Dörptschen Gymnasium Iwan **Golitzynsky** als zweiter Lehrer der russischen Sprache am Rigaschen Alexander-Gymnasium angestellt und der Lehrer der russischen Sprache an den Parallelklassen der Rigaschen 2. Kreisschule, Gouvernements-Secretair **Sheltow** als außeretatmäßiger älterer Lehrer desselben Faches am Dörptschen Gymnasium übergeführt worden. Der ehemalige Zögling des Dörptschen Elementarlehrer-Seminars **N. Friedenberg** ist am 4. August c. als zweiter Lehrer der 2-klassigen Elementarschule in Wenden angestellt worden.
Nr. 1207.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ.
Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Sämmtliche Stadt- und Landpolizei-Verwaltungen haben von diesem Kreisgericht in Appellationssachen des zur Alt-Wohlfahrtschen Bauergemeinde angeschriebenen, ehemaligen Keysenschen Gemeindeschreibers August **Orschmann** wider den Herrn Pastor Pohrt zu Trikaten pcto. decretirter Zahlung desmittelst aufgefordert werden wollen, beregten August Orschmann, im Betreffungsfall anzuweisen, unaufhältlich zur Anhörung der Publication eines bei diesem Kreisgericht in der bezeichneten Sache ergangenen Bescheides zu erscheinen und demselben gleichzeitig zu eröffnen, daß, falls er nach Ablauf von 3 Monaten a dato hujus hier nicht erschienen sein sollte, es so angesehen werden wird, als wenn der beregte Bescheid ihm publicirt ist und die Rechtskraft beschritten hat.

Gegeben Wenden, den 5. August 1870.
Nr. 2192. 3

Kad schai appakschâ rakstitai pagasta teesai ta zimmerman Jahn Petersohn dsihwes weeta nau sinnama, kas tai 15. Juni s. g. prett neais maksaschanu par sluddinaschanu gubernas awihsê no 1 rub. 50 kop. s. atstahjis sawas ammatu leetas, ais brauzis, — tad teek wissas zeenijamas pilssehtu un semju polizejas itt padewigi luhgtas, tam augschâ minnetahm zimmerman Jahn Petersohn, kur winsch atrahstohs sinnamu darriht, ka tam buhs no schas deenas skaitoht 6 neddelu laikâ sawas ammatu leetas pret aismaksaschanu to sluddinaschanas maksu no 1. rub 50 kop. s. isnemt, — jo zittahdi ar tahm ammatu leetahm tiks pehz likkumeem isdarrihts. Nr. 204. 3

Lasdohnes pagasta teesa tai 3. August 1870.

Kad tas pee Kirbischu pagasta pederrigs pulsts Jurr **Mezzaots** scheitan no teesas zeetuma, kur winsch sahdsibas ismekleschanas deht bij eelikts, usraugam ahrâ laischoht isbehdsis, meschâ eeskrehjis un wehl lihds scho deen naw atpakkal mahja nahzis, tad wissas pilssehtu un semmu polizejas tohp laipnigi luhgtas, ja kur tas peeminnehts Jurr Mezzaots atrastohs un usturretohs topaschu schai pagasta teesai peesuhtiht. Apsihmeschana: garrums 2 arschini 10 Werschoki, wezzums 22 gaddi, ar gaischeem matteem, garrenu gihmi un bes bahrdas, no grunts Igaunis, bet latwiski arr proht. Nr. 80.

Kirbischu pagasta teesâ, tai 25. Juli 1870. 1

Управленіе Дерптскимъ Учебнымъ Округомъ объявляетъ симъ, что 10. Сентября текущаго года имѣетъ быть открыта въ городѣ Ригѣ учреждаемая по Высочайшему повелѣнію на казенномъ иждивеніи и въ качествѣ закрытаго учебнаго заведенія учительская семинарія для образованія русскихъ учителей въ сельскія школы прибалтійскаго края. — Молодые люди, преимущественно изъ крестьянскаго сословія и не моложе 16 лѣтъ, желающіе поступить въ это учебное заведеніе, должны умѣть по русски бѣгло читать и писать подъ диктовку, кромѣ того быть свѣдущи въ одномъ изъ мѣстныхъ нарѣчій, въ языкѣ латышскомъ или эстскомъ, и знать первыя четыре правила ариѳметики съ простыми числами. Курсъ ученія будетъ продолжаться три года. Окончившіе курсъ воспитанники обязаны за полученное ими воспитаніе прослужить не менѣе четырехъ лѣтъ въ званіи народнаго учителя и освобождаются

въ это время отъ всѣхъ повинностей, не исключая и рекрутской.

Заявленія о желаніи поступить въ упомянутую учительскую семинарію могутъ быть дѣлаемы предварительно, до открытія семинаріи въ означенный срокъ, учителю Алексѣю Ивановичу Орлову, живущему въ московскомъ предмѣстьѣ, на большой каменной, въ домѣ № 30, ежедневно отъ 8 до 12 часовъ утра и отъ 3 до 5 часовъ по полудни. № 1198. 3

Прокламы. Proclame.

Von dem Livländischen Hofgerichte ist verfügt worden, das an dasselbe gegenwärtig versiegelt eingesandte, beim Rigaschen Stadtwaisengerichte zur Aufbewahrung deponirt gewesene Testament sammt drei Codicillen des zu Riga am 4. Juli d. J. verstorbenen Rigaschen Kaufmanns und Aeltesten großer Gilde, russischen Edelmanns Eberhard Michael von **Bulmerincq** bei diesem Hofgerichte am 25. August d. J. zu gewöhnlicher Sessionszeit der Behörde öffentlich verlesen zu lassen, — als welches allen den dabei in irgend einer rechtlichen Beziehung etwa Betheiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß diejenigen, welche wider das vorerwähnte Testament sammt dreien Codicillen des weiland Eberhard Michael von Bulmerincq aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu erheben gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen bei Verlust alles weiteren Rechts innerhalb der peremtorischen Frist von Nacht und Jahr, d. i. innerhalb der Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, von der Verlesung des Testaments sammt Codicillen an gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Testamentsklage ausführig zu machen verbunden sind, — wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. 1
Riga-Schloß, den 4. August 1870. Nr. 3434.

Der Herr Landrichter Ludolf August Baron **Brüningk** hat zufolge des mit der Gräfin Julie **Manteuffel** am 16. April d. J. abgeschlossenen und am 15. Mai d. J. sub Nr. 25 corroborirten Kaufcontracts das allhier im 2. Stadttheile sub Nr. 113 und 114 auf Stadtgrund belegene Wohnhaus sammt allen Appertinentien für die Summe von 5500 Rbl. käuflich acquirirt und gegenwärtig zu seiner größeren Sicherheit um Erlaß einer sachgemäßen Edictal-Citation gebeten. — In Folge dessen werden unter Berücksichtigung der bezüglichen supplicantischen Anträge Alle und Jede, welche die Zurechtbeständigkeit des oberwähnten, zwischen dem Herrn Landrichter Ludolf August Baron Brüningk und der Gräfin Julie Manteuffel abgeschlossenen Kaufcontracts anfechten oder dingliche Rechte an dem verkauften Immobil, welche in das Hypothekenbuch nicht eingetragen sind, oder in demselben nicht als noch fortdauernd offen stehen, oder aber auf dem in Rede stehenden Immobile ruhende Reallasten privatrechtlichen Charakters oder endlich Näherrechte geltend machen zu können meinen, hiedurch aufgefordert und angewiesen, solche Rechte, Ansprüche und Einwendungen binnen der Frist von einem Jahre und sechs Wochen, also spätestens bis zum 21. Juli 1871 bei diesem Rathe in gesetzlicher Weise anzumelden, geltend zu machen und zu begründen. An diese Ladung knüpft der Rath die ausdrückliche Verwarnung, daß die anzumeldenden Rechte und Einwendungen, wenn deren Anmeldung in der peremtorisch gesetzten Frist unterbleiben würde, der Präclusion unterliegen und sodann zu Gunsten des Herrn Provocanten diejenigen Verfügungen getroffen werden sollen, welche ihre Begründung in dem Nichtvorhandensein der präcludirten Rechte, Ansprüche und Einwendungen finden. Nr. 740.
Dorpat Rathhaus, am 9. Juni 1870. 2

Kad tas Walmeeras kreisê Maſ-Salazzes basnizas draudsê, Wez-Attes pagasta buhdamas Strasdîn mahjas gruntineeks Jakob Apsiht jau preeksch tschetreem gaddeem mirris, un kad tas parahdneeks nebija, irr schi sluddinaschana ne is darrita palikkosi; bet pehz likkomeem, — teek zaur scho taggad wissi, kurreem kahdas taisnas prassischanas, kà arri kurri tam parahdâ palikkuschi buht-usaizinati, trihs mehneschu laikâ, tas irr lihds 27. Oktober f. g. pee schihs pagast teesas peeteiktees. Nr. 171. 1
Wez-Attes pagast-teesâ tannî 27. Juli 1870.

Kad tas Walmeeras kreisê Maſ-Salazzes basnizas draudsê, Wez-Attes pagastâ buhdamas Jaun-Dreymann mahjas gruntineeks Indrik Petersohn irr mirris, tad teek zaur scho wissi, kurreem kahdas taisnas prassischanas kà arri kurri tam parahdâ palikkuschi buhtu-usaizinati, trihs mehneschu laikâ, t. i. lihds 27. Oktober f. g. pee schihs pagast-teesas peeteiktees; wehlaki neween-wairs neklausihs, bet ar parahdu flehpejeem pehz likkumeem darrihs.
Wez-Attes pagast-teesâ tannî 27. Juli 1870.
Nr. 171. 1

Kad tas Kirbischu Zerre mahjas saimineeks Gust Bisneek mirris, tad tohp wissi, kas winnam jeb ar kam winsch paradâ buhtu usaizinati lihds 1. Dezember f. g. pee schihs pagasta teesas usdohtees, zittadi teesa ar winna pakkal palikkuschu mantibu un parahdu flehpejeem pehz likkuma isdarrihs.
Kirbischu, pagasta teesâ tai 25. Juli 1870.
Nr.. 81 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Korküll-Assumasche Bauer Tönnis Paß, Erbbesitzer des im Helmetschen Kirchspiele des Pernau-Fellinschen Kreises unter dem Gute Korküll-Assuma belegenen Grundstücks **Ingaste Nr. 9**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das eigenthümlich erworbene, unten näher bezeichnete Grundstück dergestalt, mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachten Contracts, verkauft worden ist, daß dieses Grundstück, mit den zu demselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufer als freies unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören solle, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede — mit Ausnahme der Livländischen adeligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, — welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 9. Januar 1871 bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück, sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dessen resp. Käufer erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll:
Ingaste Nr. 9, groß 30 Thlr. 81 Gr., dem Bauer Pedo Paß, Sohne des Tönnis Paß, modo Verkäufers, für den Kaufpreis von 6700 Rbl.
Gegeben im Kreisgerichte zu Fellin am 9. Juli 1870. Nr. 954. 3

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hiermit zur allgemeine Wissenschaft, demnach Se. Excellenz der Herr dim. General-Major Friedrich von Ditmar, Erbbesitzer des im Fennernschen Kirchspiele des Pernau-Fellinschen Kreises belegenen Gutes **Neu-Fennern**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Bauerlande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke, mit den zu denselben gehörenden Gebäuden und Appertinentien den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Neu-Fennern ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen, als hat daß Pernau-Fellinsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, — mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischer Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehender Grundstücke, nebst Gebäuden und Appertinentien, formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 15. December 1870 bei diesem Kreisgerichte, mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen;

1. Kära üllejöe Peter Nr. 7, groß 12 Thlr. $6^{87}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jaan Römesaar, für den Kaufpreis von 2400 Rbl. S.
2. Kära wahhelt Nr. 9, groß 13 Thlr. $11^{13}/_{112}$ Gr., dem Bauer Karel Ringelfeld für den Kaufpreis von 2624 Rbl. S.
3. Kära Tonnis Nr. 10, groß 11 Thlr. $11^{61}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jurri Nuut, für den Kaufpreis von 2224 Rbl. S.
4. Sästla alt Nr. 39, groß 16 Thlr. $30\,^{3}/_{112}$ Gr., dem Bauer Gustav Kald, für den Kauf- von 2776 Rbl. S.
5. Walma alt Nr. 58, groß 17 Thlr. $21^{6}/_{112}$ Gr., dem Bauer Ado Hansberg für den Kaufpreis von 3474 Rbl. S.
6. Römosaare Hindrik Nr. 74, groß 7 Thlr. $31^{32}/_{112}$ Gr., dem Bauer Karel Karlson, für den Kaufpreis von 1454 Rbl. S.
7. Kobbukane Nr. 84, groß 6 Thlr. $68^{79}/_{112}$ Gr., dem Bauer Jurri Alt für den Kaufpreis von 1354 Rbl. S.
8. Sauoja Jaan Nr. 117, groß 8 Thlr. $57^{84}/_{112}$ Gr., dem Bauer Tönnis Wahtra für den Kaufpreis von 1600 Rbl. Nr. 906. 2

Gegeben im Kreisgerichte, zu Fellin am 15. Juni 1870.

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Indrik Wilne, Erbbesitzer des halben im Burtneckschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Heideckenshof-Swartenschen Gesindes **Spekke**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten Käufer als freies und unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören soll; als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livl. adeligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem halben Spekke-Gesinde bei diesem Kreisgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen, gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem Käufer erb- und eigenthümlich und frei von allen auf dem Heideckenshof-Swartenschen Spekke-Gesinde ruhenden Hypotheken und Forderungen adjudicirt werden sollen.
Die Hälfte des Spekke-Gesindes, 12 Thlr. 51 Gr. groß, dem Bauer Mahrz Alksne für den Preis von 2275 Rbl. S. Nr. 771. 2
Wolmar, den 16. Juni 1870.

Торги. Torge.

Von dem Livländischen Hofgericht ist auf desfallsige Requisition Eines Wohledlen Raths der Stadt Riga verfügt worden, das dem Rigaschen Einwohner Andrey **Bockum** zustehende Grundzinsrecht an dem in der Stadt Riga im 1. Vorstadttheile, 1. Quartier, am Catharinen-Damm sub Pol.-Nr. 172 belegenen, 191 □-Faden oder $61^{19}/_{31}$ □-Ruthen an Flächenraum enthaltenen Hermelingshoffschen Grundzinsplatze in dreien Torgen am 26., 27. und 28. October d. J. und, falls im dritten Torge auf die Abhaltung eines Peretorges angetragen werden sollte, in einem sodann am 29. October d. J. darauf folgenden Peretorge allhier bei dem Livländischen Hofgerichte zur gewöhnlichen Sitzungszeit unter nachstehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot zu stellen:

1. daß der Meistbieter seinen Meistbot binnen 3 Wochen vom Tage des Zuschlags bei der ersten Section des Landvogteigerichts der Stadt

Riga berichtige, widrigenfalls das gedachte Grundzinsrecht für seine Gefahr und Rechnung abermals zum Meistbot gestellt werden solle,

2. daß der Meistbieter das in Rede stehende Grundstück in dem Zustande zu empfangen habe, in welchem es sich zur Zeit der Meistbotsregulirung befinden werde,

3. daß der Meistbieter alle Kosten der Meistbotsstellung und des Zuschlags zu tragen habe.

Riga-Schloß, den 23. Juli 1870. Nr. 3246. 1

Рижская таможня симъ объявляетъ, что 24. сего Августа въ 11 часовъ утра въ пакгаузѣ ея будутъ продаваться съ публичнаго торга слѣдующіе товары: 938 аршинъ матеріи шерстяной, 721 аршинъ матеріи шелковой, 186 аршинъ матеріи бумажной, 53 аршина бархату и разные другіе товары.

Рига, 7. Августа 1870 года. 3

Das Rigasche Zollamt macht hiermit bekannt, daß am 24. August d. J. um 11 Uhr Vormittags in dessen Packhause nachfolgend benannte Waaren öffentlich versteigert werden sollen: 938 Arschin Wollenzeug, 721 Arschin Seidenzeug, 186 Arschin Baumwollenzeug, 53 Arschin Sammet und verschiedene andere Waaren. Nr. 3035.

Riga, den 7. August 1870. 3

Рижская коммисія городской кассы приглашаетъ симъ лицъ, желающихъ брать въ откупное содержаніе право перевоза чрезъ р. двину срокомъ съ 1. Іюля 1871 года впредь на 6 сряду лѣтъ, явиться къ торгамъ, которые производиться будутъ 11., 13. и 20 ч. сего Августа въ 12 часовъ полудня, заранѣе же тѣмъ лицамъ явиться въ оную же коммисію для разсмотрѣнія условій до означенныхъ торговъ касающихся. № 1080. 2

Г. Рига, Ратгаузъ Августа 7. дня 1870 г.

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegio werden diejenigen, welche die Berechtigung zur Ueberfahrt über den Dünastrom vom 1. Juli 1871 ab auf 6 Jahre zu pachten gesonnen sind, hiermit aufgefordert, an den auf den 11., 13. und 20. August d. J. um 12 Uhr anberaumten Ausbotsterminen ihre Mindestforderungen zu verlautbaren, zuvor aber zeitig die betreffenden Bedingungen einzusehen.

Riga-Rathhaus, den 7. August 1870.

Nr. 1080. 2

Рижское Окружное Инженерное Управленіе вызываетъ желающихъ къ рѣшительному торгу, на отдачу въ оптовой подрядъ въ рижской инженерной дистанціи производства въ семъ 1870 году постройки вновь въ г. Якобштадтѣ каменной казармы для помѣщенія 4 понтоннаго полубаталіона, — на что исчислено по смѣтѣ до 37069 руб. $73\frac{3}{4}$ коп., въ счетъ каковой суммы на первый годъ ассигновано 20000 руб.

Торгъ производиться будетъ при рижскомъ военно-окружномъ совѣтѣ въ бывшей цитадели въ зданіи подъ № 11, рѣшительный безъ переторжки 17. Сентября 1870 года въ 12 час. утра.

Нежелающимъ участвовать въ торгахъ изустныхъ, предоставляется право присылать въ запечатанныхъ пакетахъ письменныя объявленія, но съ тѣмъ, чтобы конверты эти поступили въ присутствіе производящее торги, не позже 10 часовъ утра; самыя же объявленія писаны были согласно формы приложенной къ 1909 ст. I. части, X тома свод. зак. гражд. (изд. 1857 г.) съ показаніемъ цѣны прописью и изъявленіемъ согласія принятія подряда въ точности на предъявленныхъ при торгахъ условіяхъ. — Подрядчики, принявшіе подрядъ и не исполнившіе контрактной обязанности, подвергаются опредѣленной по условіямъ неустойкѣ. Подробныя же предварительныя условія, съ опредѣленіемъ въ нихъ порядка исполненія подряда начатія и окончанія, можно видѣть заблаговременно, до торга въ канцеляріи Окружнаго Инженернаго Управленія, а въ день назначенный для торга въ Окружномъ Совѣтѣ.

Прошеніе же о желаніи участвовать въ торгу съ приложеніемъ залоговъ въ обезпеченіе опредѣленной по условіямъ неустойки въ мѣру ассигнованной на первый годъ суммы въ 20000 р., на случай неисправности выполненія обязанности и видовъ о званіи должны быть подаваемы въ день назначенный для торга и ни какъ не позже 12 часовъ утра. № 735. 3

Рижское Окружное Инженерное Управленіе вызываетъ желающихъ къ торгу, на принятіе въ рижской инженерной дистанціи производства оптомъ въ семъ 1870 г. постройки сушильни при рижскомъ военномъ госпиталѣ по исправленію строеній № 6, 8, 33 и 34, въ рижской цитадели, а равно и по улучшенію вентиляціи въ зданіяхъ юнкерскаго училища, всего по смѣтамъ на сумму 1219 руб. $93\frac{1}{2}$ коп. Торгъ производиться будетъ при рижскомъ инженерномъ управленіи въ цитадели въ зданіи подъ № 11 рѣшительный т. е. безъ переторжки 24. Августа сего года въ 11 часовъ утра, гдѣ можно въ часы присутствія видѣть смѣты, чертежи и кондиціи, а равно будутъ принимаемы прошенія съ залогами о допущеніи къ торгу. Нежелающимъ участвовать въ торгахъ изустныхъ, предоставляется право присылать въ запечатанныхъ пакетахъ письменныя объявленія, но съ тѣмъ, чтобы конверты эти поступили въ присутствіе производящее торги не позже 11 часовъ утра, самыя же объявленія писаны были согласно формы приложенной къ 1909 ст. I. ч. X. т. св. законовъ гражд. (изд. 1857 г.), съ назначеніемъ цѣны прописью на каждый предметъ отдѣльно и изъявленіемъ согласія принятія подряда въ точности на предъявленныхъ при торгахъ условіяхъ. № 711. 2

Die Rigasche Bezirks-Ingenieur-Verwaltung macht bekannt, daß am 24. August c. um 11 Uhr Vormittags bei der Rigaschen Bezirks-Ingenieur-Verwaltung in der Citadelle, Haus Nr. 11, ein definitiver Torgtermin wird abgehalten werden, auf welchem die Erbauung einer Trockenscheune beim Rigaschen Militairhospital, ferner die Reparatur der Gebäude Nr. 6, 8, 33 und 34 in der Rigaschen Citadelle, sowie auch die Einrichtung einer besseren Ventilation in den Gebäuden der Junkerschule, alles auf 1219 Rbl. $93\frac{1}{2}$ Kop. veranschlagt, an den Mindestfordernden vergeben werden soll; die Kostenanschläge, Pläne und Bedingungen können ebendaselbst während der Sitzungszeit eingesehen, sowie auch Gesuche wegen Zulassung zum Bot nebst Saloggen unter Beobachtung der im nachstehenden russischen Text angegebenen Bedingungen abgegeben werden. Nr. 711. 2

Von Einem Kaiserlichen 5. Pernauschen Kirchspiels-Gerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß dasselbe in Nachlaßsachen der im Hackelwerk Oberpahlen verstorbenen Eheleute Heinrich und Charlotte **Licht** im genannten Hackelwerk am 2. September c. eine meistbietliche öffentliche Versteigerung von Möbeln, Küchen- und Tischgeräth, Tisch- und Bettwäsche, Silberzeug und sonstigen Effecten gegen sofortige baare Zahlung abhalten wird.

Kawershof im 5. Pernauschen Kirchspiels-Gerichte den 3. August 1870. Nr. 1086. 3

Витебское губернское правленіе объявляетъ, что согласно представленію городскаго уѣзднаго полицейскаго управленія и журнальному постановленію, 14. Мая сего 1870 г. состоявшемуся, на удовлетвореніе долговъ помѣщика Августина Антонова Дышлевскаго: частныхъ, признанныхъ безспорными: купцу Беркѣ Рабиновичу 1776 р. 36 к. съ % съ 11. Мая 1867 г.; купцу Храпкову 3172 р. 40 к., пересказанныхъ Рабиновичу, съ % съ 1. Мая 1867 г.; купцу Залману Либисону, по крѣпостному заемному письму, 620 р. съ % съ 28. Апрѣля 1858 г.; наслѣдникамъ титулярнаго совѣтника Василія Шашковскаго, по обязательству 300 р. съ % съ 15. Марта 1857 г.; купцу Черномодрику, по заемному обязательству, остальныхъ, 8 р. 34 к. съ % съ 1858 г. на всю капитальную сумму 817 р.; губернскому секретарю Іосифу Дышлевскому, по крѣпостному обязательству, 1100 р. съ % съ 6 Іюня 1858 г.; отставному штабсъ-капитану Игнатію Дышлевскому, по заемнымъ обязательствамъ 954 р., учителю музыки Шрейдеру, по заемному обязательству, 200 р.; коллежскому регистратору Манцевичу по заемному обязательству 100 р.; купцу Жданко по роспискѣ 125 р.; наслѣдникамъ помѣщика Бруевича, по заемному обязательству, остальныхъ 28 р. 57 к., съ % со 2. Іюля 1842 г., на всю капитальную сумму 228 р. и неустойки 3% съ той же суммы; надворному совѣтнику Слепцю по роспискѣ 285 р.; дворянкѣ Терезіи Дышлевской по обязательству 1000 руб.; дворянину Іосифу Корсаку по роспискѣ 150 р. съ % съ 6. Іюня 1858 г.; женѣ Августина Дышлевскаго Александрѣ Дышлевской на содержаніе ея дѣтей съ 1866 г. по 161 р. $7\frac{1}{2}$ к. въ годъ; надворному совѣтнику Сулимо-Самуйло по крѣпостному заемному письму 450 р. съ % съ 3. Марта 1858 г. (этотъ послѣдній искъ еще неприсужденъ окончательно), и казенныхъ: гербовыхъ пошлинъ по разнымъ дѣламъ 4 р. 20 к., за планы и межевыя книги 289 р. 6 к., прогонныхъ и суточныхъ, выданныхъ чиновнику особыхъ порученій Роговцову 20 р. 95 к., штрафа за написаніе росписки на простой бумагѣ 75 к., а также числящихся по счетамъ городскаго уѣзднаго казначейства разнаго рода земскихъ повинностей и ссуды 2205 р. $21\frac{1}{4}$ к. сер. и 40 четвертей ржи и 23 четверти овса въ возвратъ въ запасной вышедскій сельскій магазинъ, — въ присутствіи сего правленія 11. Сентября сего 1870 г., съ 11 часовъ утра, будетъ производиться торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу имѣнія Вышедки съ пустошью Селезни, состоящаго во владѣніи должника Августина Дышлевскаго и въ $\frac{2}{14}$ частяхъ сестеръ его Терезіи Дышлевской и Леокадіи Самуйловой, оцѣненнаго въ 16616 р. въ части принадлежащей помянутому Августину Дышлевскому, стоющей по оцѣнкѣ 14242 р. 30 коп. сер. — Имѣніе Вышедки съ пустошью селезни состоитъ въ витебской губерніи, городскомъ уѣздѣ, въ 4. станѣ; въ ономъ заключается земли: усадебной 88 десят. 2360 саж., пахатной 148 десят. 254 саж., сѣнокосной 65 десят. 525 саж., подъ дровянымъ лѣсомъ 2716 десят. 1202 саж. и неудобной 49 десят. 100 саж. и кромѣ сего въ пустошѣ Селезняхъ: усадебной 1 десят. 400 саж., пахатной 1 десят. 1050 саж., сѣнокосной 14 десят. 1630 саж., подъ строевымъ лѣсомъ 450 десят., подъ дровянымъ 156 десят. 1064 саж. и подъ дорогами и ручьями 1 дес. и строенія: жилой домъ деревянный, на каменномъ фундаментѣ, старый двѣ жилыхъ избы, двѣ кухни, водовня, воловая мельница, конюшня, хлѣвъ, два сарая, овинъ съ реею, амбаръ для складки хлѣба, токъ, ледникъ, домъ гдѣ находилась пивоварня и четыре корчмы.

Желающіе участвовать на торгахъ приглашаются въ губернское правленіе въ означенный день торга, гдѣ они могутъ разсматривать всѣ бумаги, къ сей продажѣ относящіяся.

Мая $^{27}/_{28}$ дня 1870 г. № 7824. 3

Витебское губернское правленіе, согласно журнальному постановленію своему, 29. Апрѣля состоявшемуся, объявляетъ, что въ присутствіи его 11. Сентября сего 1870 г., съ 11 часовъ утра, будетъ производиться торгъ, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу принадлежащихъ Витебскому 2. гильдіи купцу Лейбѣ Мономонову: 1) деревян. Іофинову ледника на каменномъ фундаментѣ, состоящаго во 2. части г. Витебска, при базарной площади, съ комнатою въ верху надъ онымъ и чуланомъ, оцѣненнаго въ 105 р., 2) деревянной старой кухни, прилагающей къ каменному дому Іофинова, раздѣленной на двѣ половины, оцѣненной въ 36 руб. и 3) каменнаго одно-этажнаго строенія, длиною 9, а шириною 3 саж., раздѣленнаго на двѣ половины, изъ коихъ въ первой устроенъ амбаръ для складки товаровъ, а во второй конюшня съ тремя стойлами и каретникъ, — оцѣненнаго въ 480 руб. Это имѣніе продается на удовлетвореніе долговъ Іофинова: а) по опредѣленіямъ Витебскаго городскаго полицейскаго управленія, титулярному совѣтнику Петру Павлову Сченсновичу по четыремъ векселямъ и условію 3960 руб. съ процентами и неустойкою и штрафа за написаніе условія на простой бумагѣ 30 руб., б) акциза, по опредѣленію Правительствующаго Сената, за содержаніе Любашковскаго винокуреннаго завода 105 руб. $82\frac{1}{2}$ коп. и штрафа 105 руб. 50 к., в) по требованію Оршанской городской думы, отъ 25. Января 1868 г. за № 144, пени за несвоевременный взносъ коробочныхъ денегъ 57 руб. 96 коп., г) по требованію управляющаго акцизными сборами Витебской губерніи, отъ 14. Декабря 1868 года за № 1509, за невзятіе штрафнаго патента на штофную лавку, подлежащаго уничтоженію, 25 р.; — при этомъ имѣется въ виду претензія 2. гильдіи купца Шмуйлы Рывоша по двумъ векселямъ въ 600 руб. съ процентами со дня просрочки, т. е. 1. Января 1864 г. по день удовлетворенія. Цифра же всѣхъ казенныхъ взысканій, числящихся на означенномъ имуществѣ и владѣльцѣ онаго, неизвѣстна, о чемъ собираются свѣдѣнія.

Желающіе участвовать на торгахъ, приглашаются въ губернское правленіе въ означенный день торга, гдѣ могутъ разсматривать всѣ бумаги, относящіяся къ сей продажѣ. 1

Мая 19. дня 1870 года. № 7804.

Лифл. Вице-Губернаторъ **Ю. фонъ Кубе.**

Старшій секретарь **Г. ф. Штейнъ.**

Неоффиціальная Часть.
Nichtofficieller Theil.

Einiges über Bereitung der feinern Branntweine, Schälchen und Liqueure für den Hausbedarf.

Der Verbrauch an feineren Branntweinen ist bei uns nicht gerade unbedeutend und die Fabrication derselben wird sowohl in den verschiedenen Fabriken Rigas, als auch auf dem Lande in ziemlich großem Umfange betrieben. Dennoch will es uns scheinen, daß die Kenntniß der Bereitung dieser feineren Branntweinsorten nicht genug verbreitet ist, denn sonst würde man namentlich in größeren Gutswirthschaften, die eine Brennerei haben, sich wenigstens den eigenen Bedarf der gangbarsten Branntweine dieser Art darstellen, was in jetzigen Zeiten ohne große Mühe und Kostenaufwand in's Werk zu setzen wäre. Wir sprechen hier selbstverständlich von der Bereitung der Branntweine auf kaltem Wege, welche dadurch, daß man die betreffenden ätherischen Oele, welche sonst erst durch die warme Destillation aus den angewendeten Pflanzentheilen in den Branntwein übergingen, in sehr guter Qualität zu kaufen bekommt. Doch greifen wir uns nicht vor.

Jeder feine Branntwein, Schälchen oder Liqueur besteht aus folgenden Theilen: aus dem Alkohol, aus dem Wasser, welches dazu dient, denselben bis zum erforderlichen Grade zu verdünnen, aus dem ätherischen Oele, oder einem spirituosen Pflanzenextract oder einem Fruchtsafte, welche man alle mit dem Namen des Gewürzes bezeichnet und endlich aus dem Zucker, der zur Versüßung dieser Mischung angewendet wird. Ein fernerer, jedoch unwesentlicher Bestandtheil des Branntweins ist die Farbe, welche dazu dient, sein Aussehen, nicht aber seinen Geschmack zu verbessern, der also auch ohne Nachtheil für den letzteren fortgelassen werden kann.

Was den zu verwendenden Spiritus (Alkohol) anbetrifft; so ist es bei diesem Hauptsache, daß er fuselfrei sei, denn Spiritus, der nicht sehr rein ist, giebt stets ordinaire Branntweine, selbst bei den besten Zuthaten.

Brennereien, die neben ihrem Brennapparat keinen eigentlichen Destillations- und Reinigungsapparat besitzen, liefern immer fuselhaltigen Spiritus, der vor seiner Verwendung zu Schälchen erst gereinigt werden muß. Da aber auch die mit einem solchen Destillations- und Rectificationsapparate (z. B. dem hier nicht selten vorkommenden Falkmannschen) versehen sind, verfahren nicht immer mit derjenigen Sorgsamkeit, wie sie zur Darstellung eines möglichst fuselfreien Spiritus nöthig ist. Die Kohlen werden oft in diesen Apparaten erst dann erneuert, wenn der Spiritus schon recht unrein läuft. Nimmt man deßhalb aus einer solchen Brennerei Spiritus, so sehe man darauf, daß derselbe womöglich bald nach der neuen Kohlenfüllung des Apparates entnommen werde.

Kann auch beinahe Jeder bei einem stärkeren Gehalte an Fuselöl dasselbe durch den Geruch herausfinden, so fällt das bei geringerer Quantität desselben und bei gleichzeitiger großer Stärke des Spiritus schon sehr schwer. Bei einem solchen Spiritus überzeugt man sich von seiner Qualität dadurch am besten, daß man ihn mit warmem Wasser verdünnt, ein Trinkglas mit dieser Mischung ausschwenkt und sich nach einer Weile von dem Geruche in demselben überzeugt, der nun, wenn Fuselöl vorhanden war, solches viel bemerklicher macht, weil der Spiritusgehalt theilweise in die Luft verdunstet ist und Fuselöl auch nur in starkem Spiritus gelöst wird, sich aber bei Verdünnung durch Wasser von diesem trennt; (daher das bläuliche Aussehen und Trübewerden des Fabrikates, das aus fuseligem Spiritus und Wasser hergestellt ist.)

Das beste aller bekannten Mittel, den Spiritus vom Fuselöle zu trennen, besteht in der Holzkohle, welche die Eigenschaft besitzt, das Fuselöl in ihre Poren aufzunehmen. Bringt man fuselhaltigen Spiritus mit einer gewissen Menge geglühter und zerkleinerter Holzkohle zusammen und läßt ihn unter öfterem Umrühren mit derselben lagern, so beladet sich die Kohle mit seinem Fuselöle und der Spiritus kann dann rein abgezapft werden. Um so schneller und gründlicher vollzieht sich diese Entfuselung, je geringer die Stärke des Spiritus ist, weil schwacher Spiritus, wie schon erwähnt, ein weit geringeres Lösungsvermögen für Fuselöl hat, als starker. Die Procedur des Entfuselns geringerer Mengen Spiritus bewerkstelligt man demnach auf folgende Weise. Man glüht Linden-, Birken- oder Tannenkohlen in einem Backofen und löscht sie ab, indem man sie in ein Blechgefäß mit gut schließbarem Deckel bringt, nicht aber durch Begießen mit Wasser.

Nach dem Verlöschen zerschlägt oder zerstößt man die Kohlen zu nußgroßen Stücken, siebt den dabei entstandenen Kohlenstaub als untauglich ab und hat nun die Kohlen für den Gebrauch fertig.

Den zu entfuselnden Spiritus bringt man durch Wasserzusatz auf die Stärke von 60—65° Tralles, gießt denselben in ein Faß von passender Größe und schüttet die Kohlen dazu. Nehmen wir an, wir hätten 100 Stof von 60° Stärke zu entfuseln, so paßt hierzu am besten ein Faß von 150—200 Stof Größe, in welches man vor oder nach dem Hineinbringen des Spiritus nun die Kohlen schüttet und zwar in der Quantität von etwa 3/4 Loof.

Nachdem man nun mit einem Ruder die Mischung gehörig umgerührt hat, verspundet man das Faß, rührt an den folgenden fünf Tagen die Mischung ebenfalls gut durch und läßt dann das Faß 1½—2 Tage ruhig stehen, damit sich die Kohlen zu Boden setzen und man den Spiritus nun rein abzapfen kann, was entweder durch ein etwas hoch angebrachtes Spundloch oder durch einen Winkelheber geschieht. Den mit den Kohlen vermengten Rest, welcher immer Kohlenstäubchen mit sich führt, läßt man zur Befreiung von denselben durch mehrfach zusammengelegte Leinwand oder einen Filzbeutel laufen.

Der Spiritus pflegt nach dieser Procedur recht rein zu sein. Sollte er aber doch noch etwas Fuselgehalt durch den Geruch zeigen, was leicht möglich ist, wenn der rohe Spiritus einen so starken Fuselgehalt gehabt, daß die angewendeten Kohlen zu seiner Reinigung nicht ausreichend waren, so wiederholt man den ganzen Vorgang mit neuen Kohlen und kann nun versichert sein, ein ganz vorzügliches Product zu erhalten. Zur Reinigung kleinerer Quantitäten Spiritus kann man sich der großen Glasballons bedienen, welche zur Aufbewahrung und Versendung flüssiger Chemikalien gebraucht werden.

Die gebrauchten Kohlen, welche außer dem Fuselöle noch eine Quantität Alkohol aufgenommen haben, giebt man in die Brennerei, damit sie dort, mit in die Blasen gebracht, ihres Alkoholgehaltes wieder beraubt werden.

Ist auf diese Weise ein zu feinen Branntweinen geeigneter Spiritus hergestellt, so bedarf es nur seiner Verdünnung, Versüßung und Aromatisirung zur Vollendung des Geschäftes.

Die Aromatisirung ist wie schon gesagt, das Hinzufügen eines ätherischen Oeles oder einer Pflanzentinctur resp. Fruchtsaftes, die dem Branntweine seinen eigenthümlichen Geschmack verleihen sollen.

Anstatt der directen Verwendung der ätherischen Oele bediente man sich in früherer Zeit ausschließlich und bedient sich theilweise auch noch jetzt derjenigen Pflanzentheile, welche das betreffende ätherische Oel enthalten, z. B. des Kümmelsaamens und der Pomeranzenschalen, legte diese zu dem Spiritus in den Destillirapparat und trieb denselben ab, wobei dann die ätherischen Oele zum großen Theile mit übertraten. Jetzt erhält man diese Oele in den Droguenhandlungen für sich allein dargestellt in so guter Qualität (selbstverständlich muß man stets die besten Sorten kaufen, weil geringere durch ihren ordinären Geschmack und Geruch oft die ganze Arbeit verderben), daß man von dieser sogenannten warmen Destillation absieht und sie dem gereinigten Spiritus so beimischt. Solche Oele sind: das Kümmelöl, Citronöl, Anisöl, Pomeranzenschalenöl, Wachholderbeerenöl, Zimmtöl, Pfeffermünzöl, Rosenöl und andere, die nun entweder einzeln zu den bezüglichen Schnäpsen verwendet werden, oder die man in einem bestimmten Gemenge dazu benutzt.

(Fortsetzung folgt.)

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung beauftragt, die Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Passbüreau abzuliefern.

Das Paßbüreau-Billet der zum Gute Ajuppen verzeichneten Thriene Henning d. d. 20. Mai 1870 Nr. 6353, giltig bis zum 23. April 1871.

Der Placatpaß der zum Gute Uexküll verzeichneten Triene Greese nebst Tochter Katharina Mathilde.

Von der Direction der **Feuer-Assecuranz-Compagnie „Salamander"** wird hierdurch bekannt gemacht, daß die dem Krüger **Martin Rahzen** ertheilt gewesene und nach seiner Anzeige in Folge des am 27. Juli c. stattgehabten Brandes des Palmhoffschen Gallauschkruges mitverbrannte Versicherungs-Police sub Nr. 121,634 und der Erneuerungsschein sub Nr. 89,713 nach Verlauf eines Monates in Grundlage der Statuten der Feuer-Assecuranz-Compagnie „Salamander" amortisirt werden wird. 2

Mit Bezugnahme auf die Bekanntmachung in der Gouvernements-Zeitung vom 25. April 1869 Nr. 45 habe ich hiemit als Bevollmächtigter des Herrn Julius **v. Wolf-Adsel** — Allen mit welchen ich in Geschäftsverbindungen stehe, zur Kenntniß bringen wollen, — daß alle Renten- und Geldzahlungen — von nun ab gegen meine Quittung zu Riga in der Nicolaistraße Nr. 14 parterre zu entrichten sind — und wird täglich Vormittags die Empfangnahme statt haben.

Riga, den 7. August 1870.

E. Baron Tiesenhausen.

Weißensee. 1

Witterungsbeobachtungen,

angestellt um 2 Uhr Nachmittags St. Petersburger Zeit.

Datum.	Barometerhöhe in russ. Zoll.	Luft-Temperatur. Reaumur.	Wind.	Atmosphäre.
6. Aug. . .	29,57	+ 13°,5	NW mittel.	bewölkt.
7. „ . .	29,61	+ 13°,5	NW „	Regen.
8. „ . .	29,47	+ 13°	NW gering.	bedeckt.
9. „ . .	29,56	+ 10°,5	NW mittel.	Regen.
10. „ . .	29,68	+ 12°,3	NW „	bewölkt.
11. „ . .	29,76	+ 14°,3	NW gering.	„
12. „ . .	29,80	+ 14°,5	NW „	„

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Anmerkung. Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands Beilagen, betreffend die Ermittelung von Personen, Capitalien und Vermögen und zwar zu den Gouv.-Zeitungen: 1) zu Nr. 28 der Radomskischen, Nr. 55 der Taurischen, Nr. 28 der Kostromaschen, Nr. 29 der Tambowschen, Nr. 28 der St. Petersburgschen, Nr. 30 der Smolenskischen, Nr. 27 der Orenburgschen, Nr. 53 der Twerschen, Nr. 30 der Nowgorodschen, Nr. 28 der Pleskauschen, Nr. 2, 5, 8, 11, 14, 17, 20, 21, 23 und 26 der Kiewschen Gouv.-Zeitung.

Дозволено цензурою. Рига, 12 Августа 1870 г. Типографія Губернскаго Управленія (въ замкѣ).